

Εισαγωγική επιμόρφωση για την εκπαιδευτική αξιοποίηση ΤΠΕ

2^η Περίοδος Β1.1 Θεωρητικές επιστήμες και Καλλιτεχνικά Ι.(ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΜΟΝΤΕΛΟ)

Δραστηριότητα : Δημιουργία μ-σεναρίου διδασκαλίας

Τίτλος Fooling around with Shakespeare

Γνωστικό αντικείμενο: Αγγλικά

Τάξη στην οποία απευθύνεται: Γ' Γυμνασίου
Επίπεδο Γλωσσομάθειας: B2

Χρονική διάρκεια
3 διδακτικές ώρες

Χώρος υλοποίησης
Αίθουσα διδασκαλίας και εργαστήριο πληροφορικής

Διαθεματικότητα
Ιστορία, Αγγλικά, Πληροφορική

Εκπαιδευτικός
Δέσποινα Κατεβαίνη, ΠΕ 06 Αγγλικής

Σχολική μονάδα
5^ο Γυμνάσιο Αγίας Παρασκευής

Χρονολογία
Μάρτιος 2018
Δεξιότητες που αφορά
Προφορική (Speaking) ,Γραπτή (Writing), Διαβάσματος(Reading)Ακουστική (Listening)

Σύντομη περιγραφή

Οι μαθητές γνωρίζουν, έστω και επιδερμικά, έργα και χαρακτήρες του Σαίξπηρ μέσα από αποφθέγματα του δραματουργού χρησιμοποιώντας σώματα κειμένου συνεργαζόμενοι μέσω google docs, αποδίδοντας ένα απόσπασμα από σαιξπηρικό έργο στα ελληνικά και υποτιπλίζοντας ένα μικρό απόσπασμα από μία αντίστοιχη κινηματογραφική εκδοχή του έργου. Οι μαθητές, μαθήτριες χρησιμοποιούν το ελεύθερο λογισμικό ΞΕΝΙΟΣ σε συνδυασμό με μέρος του κειμένου που χρησιμοποιούν στην τάξη. Το παρόν σενάριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μαθητές του Γυμνασίου στα πλαίσια της διδασκαλίας του έργου του Γουίλιαμ Σαίξπηρ και πιο ειδικά της

κωμωδίας the Twelfth Night . Τα σαιξπηρικά αποφθέγματα μπορούν να ποικίλουν, όπως και τα έργα που επιλέγονται μαζί με τα αντίστοιχα βίντεο για υποτιτλισμό.

Διδακτικοί στόχοι ή αναμενόμενα αποτελέσματα.

Αναμένεται οι μαθητές/τριες

- Να συνειδητοποιήσουν την αξία της συνεργασίας εντός της ομάδας.
- Να αποκτήσουν εξοικείωση με την αναζήτηση υλικού σχετικού με το γνωστικό αντικείμενο σε επιλεγμένους διαδικτυακούς τόπους, προκειμένου να ασκηθούν στη συνεργατική παραγωγή μονοτροπικών και πολυτροπικών κειμένων.
- Να καλλιεργήσουν δεξιότητες , αναφορικά με τη χρήση των Ψ.Τ τη συνδυαστική σκέψη, την ανάληψη ρόλων, την άσκηση της προφορικότητας.
- Να ασκηθούν σε διαδικασίες (αυτο- και έτερο-) αξιολόγησης των κειμένων τους.
- Να αντιληφθούν μέσω της ανάλυσης , πώς η σοφά υπολογισμένη δομή συμβάλλει στην αποτελεσματικότητά του και στην επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου.
- Να βιώσουν τον Σαιξπηρικό μύθο με τα προβλήματά του και τις λύσεις που δίδονται.
- Να γνωρίσουν τους ήρωες που υλοποιούν αυτόν τον μύθο με τις νοοτροπίες και τις αξίες που εκφράζουν.
- Να κατανοήσουν ότι οι αξίες της ζωής είναι κοινές και πανανθρώπινες.
- Επιχειρείται οι μαθητές να ανακαλύψουν τα βασικά εργοβιογραφικά στοιχεία του Σαίξπηρ καθώς και το γεωγραφικό περιβάλλον στο οποίο αυτός έζησε.

Σκοπός σύμφωνα με τους στόχους που θέτουν τα ΕΠΣ-ΞΓ για τα Αγγλικά.

- Η συγκεκριμένη ενότητα του σεναρίου διδασκαλίας που προτείνεται εδώ και ο τρόπος προσέγγισης της βρίσκεται σε πλήρη συμβατότητα με τη συλλογιστική του ΕΠΣ-ΞΓ Σπουδών του μαθήματος των Αγγλικών στο Γυμνάσιο , διότι:
- Οι μαθητές, μαθήτριες ενθαρρύνονται να παράγουν λεπτομερή, ορθά δομημένα και συνεκτικά κείμενα σχετικά με μια ευρεία γκάμα θεμάτων, αναπτύσσοντας κατάλληλη επιχειρηματολογία προκειμένου να υποστηρίξουν τις θέσεις τους.
- Οι μαθητές, μαθήτριες προτρέπονται να συζητούν (σε προσομοίωση) στη γλώσσα-στόχο με σαφήνεια, με αμεσότητα και ευχέρεια για ζητήματα που αφορούν τους νέους και τους ενήλικες πολίτες της δικής τους ή μιας ξένης κοινωνίας.
- Να επιλέγουν πληροφορίες σχετικές με τον επικοινωνιακό τους στόχο από ένα ή περισσότερα κείμενα γραπτού ή προφορικού λόγου στην Ελληνική ώστε να παράγουν ένα σχετικά σύνθετο κείμενο στην ξένη γλώσσα ή αντίστροφα

Συνοπτική περιγραφή

Οι μαθητές /τριες ενημερώνονται από τον/την εκπαιδευτικό ότι το επόμενο **διδακτικό δώρο**, θα εργαστούν ομαδικά στο εργαστήριο πληροφορικής. Για τον σκοπό αυτό χωρίζονται μόνοι τους σε πέντε ομάδες των τεσσάρων ατόμων. Ο εκπαιδευτικός υποβοηθά τον χωρισμό σε ομάδες, μόνο αν διαπιστώσει ότι όλοι οι μαθητές, μαθήτριες που θεωρούνται καλοί στο μάθημα έχουν συγκροτήσει τις ομάδες έτσι ώστε να αποκλείουν τους πιο αδύνατους μαθητές. Ο εκπαιδευτικός προτείνει στους μαθητές να διαλέξουν ονόματα για τις ομάδες τους, από τα έργα του Σαίξπηρ και τους προτείνει μερικά.

Στη συνέχεια, καθεμιά από τις ομάδες αναλαμβάνει να προσεγγίσει διαφορετικές πτυχές του κειμένου, ανάλογα με το φύλλο εργασίας που θα της δοθεί.

Με τον τρόπο αυτό μπορεί να επιτευχθεί αποτελεσματικότερα η ολιστική θεώρηση του κειμένου από τους μαθητές./τριες

1^η διδακτική ώρα (εργαστήριο πληροφορικής)

Οι ομάδες εισέρχονται στο εργαστήριο πληροφορικής καθοδηγούμενες από **φύλλα εργασίας** σε ηλεκτρονική, αλλά και σε έντυπη μορφή.

Ο/Η διδάσκων/ουσα του/της, οποίου/ας ο ρόλος είναι υποστηρικτικός και συμβουλευτικός επιδιώκει με στοχευμένες ερωτήσεις να ανασύρει την προηγούμενη σχετική γνώση.

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 1

ΠΡΩΤΗ ΟΜΑΔΑ –Midnight Summer’s Dream

Μεταβείτε στην ιστοσελίδα του Φωτόδεντρου:

<http://photodentro.edu.gr/ugc/r/8525/285>

Για να περιηγηθείτε τα αξιοθέατα του Λονδίνου και επιλέξετε εκείνα που έχουν άμεση σχέση με τον Σαίξπηρ.

- **Αφού παρατηρήσετε προσεκτικά τις παρακάτω εικόνες και με βάση τις γνώσεις σας, συμπληρώστε τα κενά στις προτάσεις που ακολουθούν, βάσει όσων ανακαλύψατε στη σχετική δραστηριότητα στο λογισμικό ΞΕΝΙΟΣ του φωτόδεντρου.**



1. During Shakespeare's time, theaters were built at the banks of the river since playing in theaters was considered.....
2. Shakespeare's theater was called
3. A woman playing a female lead in theater, during Shakespeare's time was.....
4. So, what happened was that
5. Shakespeare, acquired

Να συμπληρώσετε στο ένα από τα δύο τετράγωνα για να δηλώσετε , αν είναι σωστό ή λάθος το περιεχόμενο της αντίστοιχης φράσης.

	True	False
1) Shakespeare was a well known lawyer		
2) Shakespeare's longest play was Hamlet.		
3) Shakespeare's theater was an open -air one		
4) Mostly, men actors played women's roles, in Elizabethan Theater.		
5) If you look closely, you will observe all singularities of the Shakesperean Theater		
6) Shakespeare liked to imitate real life feelings, in his writing.		

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2

ΔΕΥΤΕΡΗ ΟΜΑΔΑ Romeo and Juliet

Μεταβείτε στην ιστοσελίδα του σχολικού εγχειριδίου της Γ' Τάξης Γυμνασίου, όπως αυτό είναι αναρτημένο στην πλατφόρμα των διαδραστικών βιβλίων.

<http://digitalschool.minedu.gov.gr/LearnEnglish.html#node73>

Αποδώστε στα Ελληνικά το παρόν

The Seven Ages of Man (The Twelfth Night) **(from As You Like It, II, vii)**

by William Shakespeare

All the world's a stage,
And all the men and women merely players;
They have their exits and their entrances;
And one man in his time plays many parts,
His acts being seven ages. At first the infant,
Mewling and puking in the nurse's arms;
Then the whining school-boy, with his satchel
And shining morning face, creeping like snail
Unwillingly to school. And then the lover,
Sighing like furnace, with a woeful ballad
Made to his mistress' eyebrow. Then a soldier,
Full of strange oaths, and bearded like the pard,

Jealous in honour, sudden and quick in quarrel,
Seeking the bubble reputation
Even in the cannon's mouth. And then the justice,
In fair round belly with good capon lin'd,
With eyes severe and beard of formal cut,
Full of wise saws and modern instances;
And so he plays his part. The sixth age shifts
Into the lean and slipper'd pantaloon,
With spectacles on nose and pouch on side;
His youthful hose, well sav'd, a world too wide
For his shrunk shank; and his big manly voice,
Turning again toward childish treble, pipes
And whistles in his sound. Last scene of all,
That ends this strange eventful history,
Is second childishness and mere oblivion;
Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything.

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 3

Μεταβείτε στα Google docs και αφού αντιγράψετε την παρακάτω φόρμα, απαντήστε την, βάσει της ACT 1 του Twelfth Night or As You Like it, που σας έχει ήδη δοθεί.

Are Shakespeare's plays useful for you?

* Απαιτείται

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου *

Η διεύθυνσή σας ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Which theatrical play written by William Shakespeare have you studied so far? *

Midnight Summer's Dream

Twelfth Night

Επιλογή 3

Άλλο:

Which character would you like to play? Why? (Write a two lines' answer) *

Η απάντησή σας

Write a short paragraph describing the costume and the attitude in playing the particular character you like. *

Η απάντησή σας

Write a short paragraph suggesting which of your classmates would play another role in the same play, in your opinion. State three reasons for your selection. *

Η απάντησή σας

What are your reasons for studying Shakespeare? *

My teacher made me do it.

It felt right for me to try something different.

It had no conventional exercises to do.

Άλλο:

Do you see yourself as having a better grasp of your Speaking skill after performing in this play? *

Η απάντησή σας

Ένα αντίγραφο των απαντήσεών σας θα σταλεί μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση που παρείχατε.

ΥΠΟΒΟΛΗ

Μην υποβάλετε ποτέ κωδικούς πρόσβασης μέσω των Φορμών Google.

ΤΡΙΤΗ ΟΜΑΔΑ –Much Ado about Nothing

Αφού μεταβείτε στην ιστοσελίδα των Διαδικτυακών εμπλουτισμένων βιβλίων, όπου είναι αναρτημένο το σχολικό σας εγχειρίδιο, εντοπίστε τις παρομοιώσεις που αναφέρονται στο απόσπασμα που ακολουθεί και αποδώστε τις στα Ελληνικά.

The Seven Ages of Man (from As You Like It, II, vii)

by William Shakespeare

All the world's a stage,
And all the men and women merely players;
They have their exits and their entrances;
And one man in his time plays many parts,
His acts being seven ages. At first the infant,
Mewling and puking in the nurse's arms;
Then the whining school-boy, with his satchel
And shining morning face, creeping like snail
Unwillingly to school. And then the lover,
Sighing like furnace, with a woeful ballad
Made to his mistress' eyebrow. Then a soldier,
Full of strange oaths, and bearded like the pard,
Jealous in honour, sudden and quick in quarrel,
Seeking the bubble reputation
Even in the cannon's mouth. And then the justice,
In fair round belly with good capon lin'd,
With eyes severe and beard of formal cut,
Full of wise saws and modern instances;
And so he plays his part. The sixth age shifts
Into the lean and slipper'd pantaloon,
With spectacles on nose and pouch on side;
His youthful hose, well sav'd, a world too wide
For his shrunk shank; and his big manly voice,
Turning again toward childish treble, pipes
And whistles in his sound. Last scene of all,
That ends this strange eventful history,
Is second childishness and mere oblivion;
Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything.

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 4

ΤΕΤΑΡΤΗ ΟΜΑΔΑ Macbeth

- Μεταβείτε στην ιστοσελίδα ελεύθερου λογισμικού <https://www.tripline.net/> και φτιάξτε ένα φανταστικό ταξίδι που θα μπορούσε να κάνει ένας ταξιδιώτης από την Ελλάδα στο Λονδίνο, όπου είχε το θέατρο του ο Σαίξπηρ σε συνδυασμό με τις πληροφορίες που μπορείτε να αντλήσετε από το λογισμικό ΞΕΝΙΟΣ στο φωτόδεντρο.
- Συντάξτε ως ομάδα στον επεξεργαστή κειμένου το δικό σας ταξίδι στο χώρο και στον χρόνο προς το Σαίξπηρικό Λονδίνο. Μπορείτε να εμπλουτίσετε τις παρομοιώσεις σας με εικόνες από το διαδίκτυο.

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 5

ΠΕΜΠΤΗ ΟΜΑΔΑ Hamlet

- 1) Μεταβείτε στο λογισμικό timetoast <http://www.timetoast.com/> και δημιουργήστε έναν λογαριασμό free . Αν δεν θέλετε να βάλετε, το δικό σας μέιλ μπορείτε να ζητήσετε από την καθηγήτρια/καθηγητή σας ώστε να βάλει τα δικά της στοιχεία.
- 2) Στη συνέχεια αξιοποιώντας τις παρατηρήσεις σας και με βάση τις γνώσεις σας για την παρουσία, τον χώρο διαμονής και τις ασχολίες του Σαίξπηρ, να φτιάξετε ως ομάδα μια **χρονογραμμή** με τουλάχιστον 12 γεγονότα για τον Σαίξπηρ καταγράφοντας τις ημερομηνίες σταθμούς στην ζωή του, με ταυτόχρονη αναζήτηση στο διαδίκτυο, ώστε να τις εντοπίσετε. Μπορείτε να εμπλουτίσετε τη συνέντευξή σας και με κάποιες εικόνες απ' αυτόν τον ψηφιακό πόρο ή από το διαδίκτυο γενικότερα, όπως και να ψάξετε στην ιστοσελίδα
- 3) Δραματοποιήστε τη χρονογραμμή, προσπαθώντας να μιλάει ο Σαίξπηρ για την ζωή του. Για τον ρόλο αυτό οι μαθητές θα διαλέξουν έναν ή μια συμμαθητή/συμμαθήτρια τους από την ομάδα.

2^η διδακτική ώρα

Μετά την ολοκλήρωση των φύλλων εργασίας από τους μαθητές/τριες ,κάθε ομάδα παρουσιάζει στην ολομέλεια τις εργασίες της , μέσω ενός εκπροσώπου της τον οποίο ορίζει η ίδια και γίνεται η δραματοποίηση του ταξιδιού (Σαίξπηρ μέλη 5^{ης} ομάδας) .

Οι υπόλοιπες ομάδες ρωτούν, σχολιάζουν ,αμφισβητούν, συμπληρώνουν. Ο/Η εκπαιδευτικός παρακολουθεί , διακριτικά όλες τις ομάδες, βλέπει πώς συνεργάζονται και καταγράφει στοιχεία και παρατηρήσεις ως προς την υλοποίηση της συνεργασίας , τα οποία θα αξιολογήσει και αξιοποιήσει σε επόμενη διδακτική πρακτική του ,με στόχο την περαιτέρω εξοικείωση των μαθητών /τριών με την ομαδική εργασία.

Τέλος γίνεται εξαγωγή συμπερασμάτων ,ώστε να εντοπιστούν οι δυσκολίες που αντιμετώπισαν οι ομάδες, αλλά και τα οφέλη που αποκόμισαν από τη διαδικασία της σύνθεσης και δημιουργίας των εργασιών τους και διανέμεται φύλλο αξιολόγησης, έτσι ώστε οι μαθητές να εκφράσουν τη γνώμη τους για τη διαδικασία του μαθήματος.

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ:

ΜΑΘΗΜΑ:

ΤΜΗΜΑ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

Σημειώστε με τις επιλογές σας.

Βρήκες το μάθημα ενδιαφέρον;	Πολύ	Λίγο	Καθόλου
Τι σου άρεσε περισσότερο; Δικαιολόγησε την άποψή σου			
Τι δεν σου άρεσε; Γιατί;			
Σου άρεσε που εργάστηκες σε ομάδα με τους συμμαθητές/τριές σου;	Πολύ	Λίγο	Καθόλου

Πώς νομίζεις ότι ανταποκρίθηκες στις απαιτήσεις των δραστηριοτήτων;	Με ευκολία	Ήταν δύσκολες αλλά τα κατάφερα	Δεν τα κατάφερα όπως ήθελα
Τώρα που ολοκληρώσαμε το μάθημα σκέψου τι μπορείς να κάνεις με όσα έμαθες	Μπορώ να...		

Αξιολόγηση των μαθητών/τριών

Ο κάθε μαθητής/ τρια αξιολογείται με βάση τη συμμετοχή του/της σ' όλα τα στάδια της διαδικασίας. Την ικανότητά του να συλλέγει και να επεξεργάζεται υλικό από το διαδίκτυο ,προκειμένου να παράγει και να συμπαράγει συνεργαζόμενος γραπτό λόγο.

Αξιολογείται επίσης, από την ευχέρεια με την οποία παρουσιάζει, σε προφορικό λόγο πληροφορίες που έχει συγκεντρώσει από τις πηγές του στο διαδίκτυο.

Αξιοποίηση των ΨΤ

Αξιοποιήθηκαν διαδικτυακές πηγές και άλλοι ψηφιακοί τρόποι. Χρησιμοποιήθηκαν οι παρακάτω τεχνολογίες:

- Διαδίκτυο
- Κειμενογράφος
- Λογισμικό ΞΕΝΙΟΣ, timetoast.

Κείμενα

- *Κείμενο σχολικού εγχειριδίου Γ' Γυμνασίου*
- Twelfth Night by William Shakespeare (ACT1)